



Apprendre le français avec Bonjour Kampala

Compréhension
orale B1

Adultes
2h (point 7 optionnel)

Objectifs de la fiche :

Objectifs socioculturels :

- Connaître la localisation de quelques pays de l'Afrique francophone
- Découvrir l'univers des salons du livre
- Connaître quelques auteurs clés de la littérature africaine francophone

Objectif linguistique : la phrase nominale

Objectifs communicatifs :

- Comprendre une interview radio
- Savoir donner une grande quantité d'informations en peu de mots

Support de travail :

La FILO de Ouagadougou

Lien : <https://bonjourkampala.com/podcast/initiatives-sociales-la-filo-de-ouagadougou/>

Extrait : jusqu'à 5min05

Sujet : pour la 15ème édition de la Foire Internationale du Livre à Ouagadougou (FILO), Salimata Kaboré est allée à la rencontre de Monique Ilboudo. Monique Ilboudo est l'invitée d'honneur de la FILO, écrivaine et fondatrice des écrivaines burkinabés. Les écrivaines ont marqué leur présence et contribution par des textes prônant la paix et la sécurité avec comme slogan "Mots d'elles".

Pour les élèves, imprimez la fiche 3 apprenant disponible sur notre site.

1

MISE EN ROUTE



CONSEILS COURS :

projeter le document en faisant si besoin un gros plan pour faciliter la lecture des informations. Faire repérer les éléments clés de l'affiche (date, lieu, type d'évènement). Regarder les éléments de l'affiche : de quoi s'agit-il ? Quand, où ? Vous connaissez des synonymes au mot « salon » ? Réponses possibles : foire, exposition À votre avis, qu'est-ce qui se passe dans ce salon ? Amener la discussion sur l'expérience des apprenants avec les salons du livre, leur intérêt pour la lecture et leur connaissance de quelques auteurs francophones (idéalement africains).

2

INTRODUCTION :



[Cliquez ici pour écouter](#)

Consigne élèves : écouter le début du reportage et répondre aux questions suivantes

- Dans quel pays se déroule la foire ? **BURKINA FASO**
- Il s'agit de quelle édition ? **15^{ème} édition**
- Quel est le nom complet de l'évènement ? **FOIRE INTERNATIONALE DU LIVRE DE OUAGADOUGOU**
- À quelles dates a eu lieu cet évènement ? **DU 21 AU 24 MARS 2019**
- Quels sont les thèmes retenus pour cette année ? **LA LITTÉRATURE ET LA PROMOTION DE LA PAIX ET DE LA SÉCURITÉ**
- Quel est le rôle de Monique Ilboudo pendant la FILO ? **C'EST L'INVITÉE D'HONNEUR DE LA FOIRE**

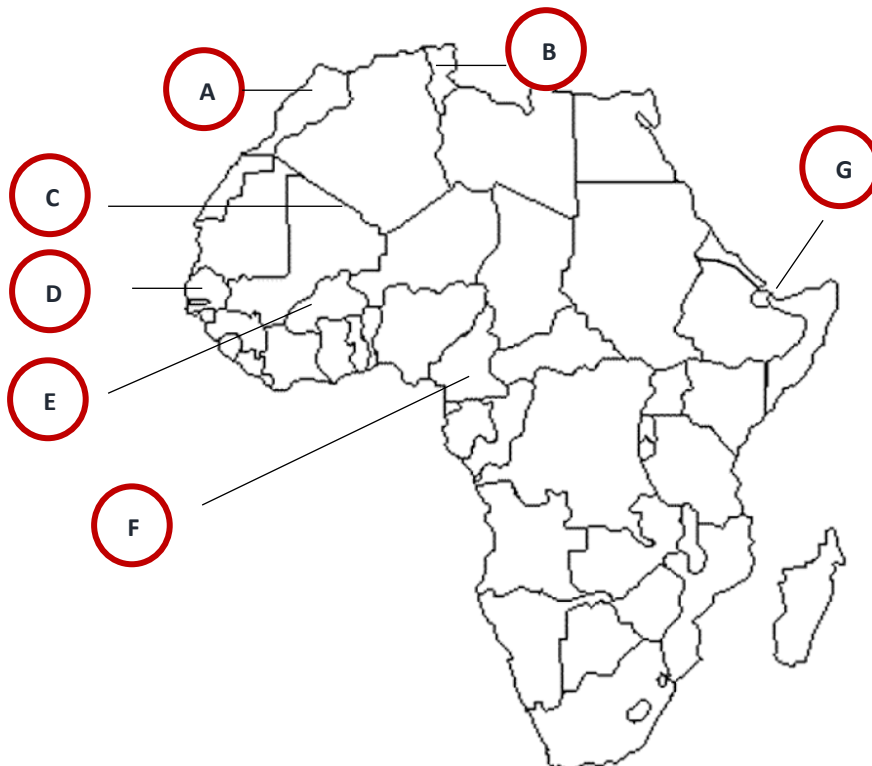
CONSEILS COURS :

Extrait jusqu'à 1min20. Faire lire les questions avant la première écoute. Expliquer le vocabulaire nouveau si besoin

3

CULTURE GÉNÉRALE :

Consigne élèves : retrouver sur la carte l'emplacement des pays francophones suivants : Maroc (A), Tunisie (B), Mali (C), Sénégal (D), Burkina Faso (E), Cameroun (F), Djibouti (G)



4

LA PLACE DU LIVRE ET DES ÉCRIVAINES :

Consigne élèves : indiquer si les phrases suivantes sont vraies ou fausses



[Cliquez ici pour écouter](#)

	V	F
1- Au Burkina Faso, le cinéma est moins valorisé que la littérature		X
2- Un groupe informel d'écrivaines a été mis en place cette année	X	
3- Il y a plus de 60 écrivaines recensées au Burkina Faso		X
4- Aujourd'hui ces écrivaines préfèrent rester discrètes		X
5- Selon Monique Ilboudo, elles doivent permettre de mieux faire connaître la littérature burkinabè à l'extérieur du pays	X	

CONSEILS COURS :

faire écouter extrait jusqu'à 2min26. Faire lire les affirmations avant la première écoute. Expliquer le vocabulaire nouveau et inviter les apprenants à prendre des notes pour appuyer leurs justifications. Prévoir plusieurs écoutes.

5

RÉFLEXIONS SUR LA LITTÉRATURE :**questions de compréhension**

[Cliquez ici pour écouter](#)

Consigne élèves : regardez la liste de mots proposés. Écoutez la dernière partie de l'interview et entourez 10 mots entendus dans ce passage.

- ÉMOTION
- Film
- Descendu
- Historique
- Roman
- ÉMOUVOIR
- CERTITUDES
- VÉCU
- Librairie
- Écoles
- Publier
- Ignorer
- IMPORTANT
- DOUTER
- SE REMÉMORER
- Auteur

CONSEILS COURS :

Cet exercice doit préparer les apprenants à une meilleure compréhension des éléments clés expliqués par Monique Ilboudo. Faire des pauses si nécessaire

- Conférence
- INTROSPECTION
- ERREURS
- SOUFFERT

Consigne élèves : répondez aux questions suivantes en vous appuyant sur les explications relevées dans l'interview

CONSEILS COURS :

cet exercice demande l'attention complète des apprenants.

Invitez-les à prendre des notes et faites des répétitions de passages choisis si besoin.

Selon Monique Ilboudo, comment la littérature peut amener certaines personnes à changer ?

En parvenant à émouvoir les lecteurs, il est possible non seulement de les faire réfléchir, mais aussi de les faire douter de leurs certitudes.

Pourquoi pense-t-elle que les histoires écrites peuvent aider les burkinabè à éviter de répéter les mêmes erreurs ?

Les lecteurs qui liront certaines histoires dans le futur pourront ainsi se remémorer ou découvrir l'époque pendant laquelle le Burkina Faso a souffert. Ces histoires doivent leur permettre de ressentir et comprendre ce qui s'est passé, et peut être qu'ils pourront ainsi éviter de répéter les mêmes erreurs.

En quoi la situation du livre au Burkina Faso est spécifique ?

Au niveau mondial la littérature souffre, mais selon l'invitée le pays n'en est pas encore là. Dans les banlieues et les villages, il y a encore beaucoup de gourmandise et d'intérêt pour les livres. Les enfants ont encore envie de lire. Le livre reste un objet de luxe qui compense d'autres manques, comme par exemple le manque de nourriture.

Monique Ilboudo pense-t-elle que les versions numériques des livres remplacent aujourd'hui les versions papier ? Comment justifie-t-elle cette opinion ?

Non. Selon elle le public est encore attaché aux versions papier car elle a pu constater que partout dans le pays les bibliothèques sont encore très utiles.

6 POUR ALLER PLUS LOIN

Consigne élèves : lire ces trois extraits de critiques d'ouvrages littéraires francophones et associer chaque présentation à la phrase qui la résume le mieux

Nazi Boni exprimait l'urgence de recueillir ce qui subsistait dans la mémoire des Anciens du passé de l'Afrique noire. Tel était son souci face au drame des civilisations à tradition orale que la parole vivante mais mortelle maintient dans l'être. Son livre " Crépuscule des temps anciens ", plus chronique que roman, couvre trois siècles de l'histoire du Bwamu, ce peuple du sud du Burkina Faso, jusqu'aux débuts de la colonisation.

Crépuscule des temps anciens, BURKINA FASO

DÉNONCIATION DE LA DISPARITION DE L'ORALITÉ

David Diop publie un roman poignant sur la Grande Guerre, le roman d'une humanité perdue et retrouvée au cœur de l'horreur, à travers l'histoire de deux amis inséparables, tirailleurs sénégalais séparés par la mort et la folie. Ce roman paradoxalement poétique raconte la barbarie de la guerre, les doutes sur la légitimité des massacres, et aussi les différentes formes de rébellion : refus de combattre et d'obéir, désertions, mutineries ou névroses traumatiques.

Frère d'âme, SÉNÉGAL

ALTERNANCE D'HUMANITÉ ET DE SAUVAGERIE

Le roman raconte l'histoire d'un porc-épic, chargé par son double humain Kibandi, d'accomplir une série de meurtres, qui suscitent colère, émoi, terreur et indignation dans le village. Alain Mabanckou revisite en profondeur un certain nombre de lieux fondateurs de la littérature et de la culture africaines, avec amour, humour et dérision. En détournant avec brio et malice les codes narratifs de la fable, il renouvelle les formes traditionnelles du conte africain.

Mémoire de porc-épic, CONGO

ANTICONFORMISME ET HUMOUR D'UN AUTEUR AFRICAIN

CONSEILS COURS :

les trois extraits de critiques littéraires correspondent au type de supports généralement fournis dans un salon du livre pour découvrir l'œuvre d'un auteur. Cet exercice permettra de découvrir trois auteurs francophones majeurs. Faites des recherches sur les auteurs si nécessaire, et demandez aux apprenants s'ils connaissent et/ou ont déjà lu d'autres auteurs francophones du continent. Puis prévoyez un point de grammaire pour expliquer les cas d'utilisation des phrases nominales. Pour rappel, la nominalisation consiste à remplacer une proposition. c'est-à-dire une phrase organisée autour d'un verbe. Elle est surtout utile à l'écrit car elle permet de donner, en peu de temps, une grande quantité d'informations.

LES RÈGLES :

La nominalisation peut se faire à partir d'adjectifs ou de verbes.

1. à partir d'un verbe : fermer -> fermeture
2. à partir d'un adjectif : abondant -> abondance ; inquiet -> inquiétude

Pour les verbes, les suffixes les plus employés sont : - age, - ment, - tion, - ation, - ure.

Pour les adjectifs, les suffixes les plus employés sont : - té ou ité, - eur, - ise, - ance, - esse.

FAIRE LE LIEN ENTRE LA CONSTRUCTION DES PHRASES ET LES REGLES DE CONSTRUCTION

REVUES :

VERBES

ALTERNER => alternance

DÉNONCER => dénonciation

ADJECTIF

ANTICONFORME => anticonformisme

7 OPINION :

Consigne élèves : à votre avis, la lecture permet-elle de compenser d'autres manques ? Pensez-vous qu'un livre puisse changer une personne ?

